

31965R0174

226/3309

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

31.12.1965

**ROZPORZĄDZENIE RAD NR 174/65/EWG, 14/65/EURATOM
z dnia 28 grudnia 1965 r.**

**ustanawiające tabele śmiertelności i inwalidztwa oraz zasady zróżnicowania płac, których należy używać
przy obliczaniu wartości ubezpieczeń przewidzianych w regulaminie pracowniczym urzędników
Wspólnot**

RADA EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY GOSPODARCZEJ,

RADA EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY ENERGII ATOMOWEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

uwzględniając rozporządzenie nr 31 (EWG), 11 (EWEA) ustalające regulamin pracowniczy urzędników i regulamin mający zastosowanie do pozostałych pracowników Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej ⁽¹⁾, w szczególności art. 39 załącznika VIII tego regulaminu,

uwzględniając opinię Komitetu tymczasowego ds. regulaminu pracowniczego,

uwzględniając opinię aktuariuszy wyznaczonych przez Rady,

a także mając na uwadze, co następuje:

do Rad należy przyjęcie tabel śmiertelności i inwalidztwa oraz zasad zróżnicowania wynagrodzeń, których należy używać przy

obliczaniu wartości ubezpieczeń przewidzianych w regulaminie pracowniczym oraz w jego załączniku VIII,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Do obliczania wartości ubezpieczeń przewidzianych w regulaminie pracowniczym urzędników i w jego załączniku VIII, stosuje się:

- a) tabele śmiertelności i inwalidztwa Heubeck-Fischera (Richttafeln für die Pensionsversicherung 1956 r., Rene Fischer Verlag-Weissenburg, Bayern),
- b) zasady zróżnicowania wynagrodzeń w oparciu o wskaźnik wzrostu 1,88 % rocznie ($r^{30} = 175$).

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z mocą wsteczną od dnia 1 stycznia 1962 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 28 grudnia 1965 r.

W imieniu Rad

E. COLOMBO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. 45 z 14.6.1962, str. 1385/62.